



UNIVERSIDAD DE  
COSTA RICA  
Vicerrectoría de Acción Social

Procedimientos básicos  
para la elaboración de

# Máscaras

con técnicas artesanales

Instructor mascarero: Sr. Guillermo Martínez Solano  
Producción y edición: Vania Solano Laclé

# Índice



Los Agüizotes

## Créditos

**Dra. María Pérez Yglesias**  
Vicerrectora de Acción Social, UCR

**M.L. Virginia Borloz Soto**  
Directora Extensión Cultural, VAS

**Sr. Guillermo Martínez Solano**  
Informante principal, artesano mascarero

**M.Sc. Vania Solano Laclé**  
Producción y edición del manual  
Asesora de Extensión Cultural VAS

**Cristian Esquivel Ramírez**  
Transcripción de entrevistas  
Asistente de Extensión Cultural, VAS

**Srita. María del Mar Zeledón**  
Corrección de estilo  
Asistente de Extensión Cultural, VAS

**Wendy M. Rojas Hernández**  
Diseño de los personajes tradicionales

**Gabriela Ledezma Mora**  
**Ana María Sibaja Quirós**  
Diseño y diagramación  
Unidad de Diseño VAS

**Denis Castro Incera**  
**Allan Fonseca Calvo**  
Fotografías  
Unidad de Diseño VAS

Año 2011

Introducción	2
Las mascaradas de Cartago de la familia Martínez Solano	4
Una tradición que invita a imaginar	6
La confección de las caretas de tradición	9
• Materiales	10
• Goma casera	11
• Mezcla de masilla	11
• Procedimiento	12
• Molde de madera (alto relieve)	18
• Molde de resina casera (bajo relieve)	19
La confección de las máscaras de casco	20
• Materiales	20
• Procedimientos	21
La confección de las máscaras de cedazo	22
• Materiales	22
• Molde de madera (alto relieve)	23
• Procedimiento	24
La confección de las máscaras de petatillo, tela y cuero	25
• Materiales	25
• Procedimiento	26
Los complementos de las máscaras	27
• Las pelucas	28
• Las estructuras	29
• Los vestuarios	30
• Los accesorios	31
La confección de los personajes tradicionales de la mascarada	32



## Introducción



Este manual reúne el material gráfico e informativo para la confección de máscaras de tradición. En él podrán encontrar diseños, medidas, procedimientos, tiempos y fotografías que ilustran la manera de confeccionar caretas, máscaras de casco y cabezones con la técnica de arcilla, así como los moldes de madera y resina adecuados para reproducir máscaras de papel, cedazo, petatillo, tela y cuero.

El texto surge como una necesidad del Sr. Guillermo Martínez Solano, artesano mascarero de San Rafael de Oreamuno, de plasmar sus conocimientos, personajes y técnicas artesanales de tradición cartaga para el aprendizaje, disfrute y aprecio de todos los niños y niñas del país.

Esta sencilla publicación desea ser una herramienta didáctica para promover el aprendizaje creativo para la confección de máscaras tradicionales. Tanto por los materiales (de reciclaje y no tóxicos) como por su técnica, la elaboración de las máscaras en arcilla permite su fácil reproduc-

ción en múltiples espacios y es recomendable para personas de todas las edades.

El proceso de elaboración de máscaras con la técnica de arcilla estimula el trabajo manual, que sin duda desarrolla habilidades y destrezas motoras, y permite la expresión creativa. Asimismo, -y como lo hemos comprobado en los talleres- construye un bello espacio de convivencia e intercambio entre personas de múltiples edades y afinidades: entre hijas y padres, entre abuelas y nietos, entre jóvenes y maestros, entre parejas y amistades.

Deseamos que las personas puedan conocer esta tradición artesana de más de un siglo, para aprovecharla en la creación de nuevos personajes de sus propias comunidades.

Vania Solano Laclé  
Asesora de Extensión Cultural  
Vicerrectoría de Acción Social



## Las mascaradas de Cartago de la familia Martínez Solano



Don Avelino (1922-2008) y don Guillermo (1926).

La tradición artesana de esta familia proviene del señor José Martínez Hidalgo, nacido en 1896. Artesano de albañilería, devoto de la Iglesia de San Rafael de Oreamuno de Cartago, don José se dedicaba a hacer altares, huertos e imágenes del cementerio de su comunidad. De su matrimonio con María Solano Soto, nacieron siete hijos e hijas: Rafaela Hortensia, Rafael Avelino, Rafael Ángel, Carlos, María Cristina, Guillermo y Fernando. Uno de ellos, Avelino, comenzó a los ocho años de edad a realizar máscaras de papel, que alquilaba para las fiestas en Tierra Blanca, Pacayas, Paraíso y Cartago. Un día, luego del fallecimiento del célebre mascarero Jesús Valerín, los hermanos Avelino y Guillermo se cuestionaron sobre el paradero de sus mascaradas, y, en una visita a su última esposa en 1948, le compraron dos gigantes y seis máscaras de su colección (el fotógrafo, la cabeza del enano, el policía de la esquina, el hipopótamo, la llorona y el diplomático). Además, por aquellos tiempos había ocurrido una avalancha del río Reventado cerca de esa propiedad, por lo que los

hermanos Martínez rescataron de una bodega, enterradas en el barro, varias máscaras de petatillo y cedazo y unos moldes de arcilla y madera que datan de 1887 y que servían para hacer las máscaras de los "Mantudos". A partir de ese momento, se inicia la trayectoria artesanal como mascareros, los cuales, apoyados por sus esposas y familias, han mantenido hasta nuestros días vigente la producción de máscaras y la enseñanza de las técnicas artesanales para su elaboración en la comunidad de Oreamuno y Cartago. Desde hace 10 años, don Guillermo ha desarrollado sostenidamente talleres creativos en escuelas y colegios, y en el 2008, fue merecedor del Premio Nacional de Cultura Popular Tradicional de nuestro país.



Don Avelino Martínez y doña Olivia Gamboa, su esposa y gran colaboradora de la mascarada.



Don Guillermo Martínez y Wendy Rojas en el taller.



## Una tradición que invita a imaginar



El "enano", con la careta de 1887 de los Valerín, rescatada por los hermanos Martínez Solano.

José no puede dormir pensando en la diversión del día siguiente. Sus hermanos y los primos más allegados no saben que correrá detrás de ellos sosteniendo una gran armazón de alambre y una cabezota que, si uno se descuida, lo hace perder el equilibrio. Sería la chota del barrio cuando le sacaran el disfraz de mantudo y descubrieran debajo de las enaguas de Julita, su cuerpo flaco vestido con grandes zapatos de mujer... Disfrazado de mujer con unos pechos como los de su mamá o los de Ana, la muchacha que lo tiene dando vueltas. Manuel se revuelve en la cama de la emoción porque, de seguro, los enanos Beto y Berta lo van a perseguir hasta alcanzarlo. Luisa tiembla de miedo. Amalia, la vecina, le dijo que la bruja lo sabe todo y que la va a castigar por mentirosa. Claro, a Luisa le da más miedo el hombre que baila patas arriba y el toro que embiste cuando uno se descuida. Y ni qué decir de la calavera y el diablo, persiguiendo a los chiquillos con un chilillo de mecate. En la otra casa, los hombres tiran a la suerte quien va a sustituir a Raúl que se lastimó una rodilla y, difícilmente podrá balancear el cuerpo gigante de Julito. Las bombe-

tas preceden la mascarada "cartaga" y las mujeres se preparan para cocinar en el turno. Todos esperan el carnaval para participar con los músicos de la cimarrona y esperan ansiosos la salida de las máscaras que ya constituyen una vieja y arraigada tradición nacional extendida a todo tipo de celebración familiar y vecinal.

Avelino y Guillermo Martínez y, antes, el pionero Jesús Valerín, mascareros de San Rafael de Oreamuno de Cartago, utilizan materiales reciclables, perfeccionan sus técnicas, crean personajes y generosamente heredan y difunden su saber para que las nuevas generaciones lo disfruten.

Los maestros artesanos incorporan la realidad a través de personajes reales -el enano Beto- o representativos -el policía, animales comunes- pero, la gran mayoría, están marcados por la exageración: enanos y gigantes; lo monstruoso o mágico: el hombre que camina con las manos, la calavera, la llorona, la bruja o el diablo; lo extraño o diferente en el lugar: el negro o el chino. Además llaman la atención los personajes dobles como la Copetona y su jinete o el toro y el suyo.



Caricaturescos, excesivos, exagerados los personajes emocionan y hacen reír. Los tamaños, los rasgos y las expresiones de los rostros, los colores, la forma de los ojos, narices y bocas, la mezcla de telas en los vestidos, los sombreros y los zapatos -muchas veces los propios de quien se disfraza- rompen la monotonía y abren puertas a la imaginación.

La artesanía de máscaras se trabaja en familia en medio de animadas conversaciones y visitas de vecinos y amigos que, de vez en cuando, se llenan las manos de arcilla, de goma y pintura y le dan a los rostros un toque diferente. En los talleres los hermanos Martínez regalan su experiencia y logran establecer ciertos patrones que aseguren la calidad y el éxito del trabajo manual. En la sección de Extensión Cultural de la Vicerrectoría de Acción Social (VAS) existe un gran interés por la cultura popular y el rescate del patrimonio nacional, incluso, en este momento se trabaja arduamente en la constitución de las Etapas básicas de Artes y Oficios que tienen como antecedente las Etapas Básicas de Música -en varias sedes regionales- y la de Artes Plásticas en San

Ramón. Actualmente funcionan, de manera incipiente en la Sede del Atlántico -Turrialba, Guápiles- y en la de Guanacaste.

La antropóloga de la VAS, magíster Vania Solano ha querido dejar el testimonio de estos artesanos de Cartago en un texto simple y directo que sirva de base para la difusión de las técnicas y que permita a cada uno de nuestros pueblos, como lo señala ella en su prólogo, imaginar y construir en materiales de desecho sus propios personajes.

Los esquemas básicos de las máscaras, hechos a mano, se complementan con el colorido de las fotografías y un texto mínimo que no permite olvidar a los ancestros.

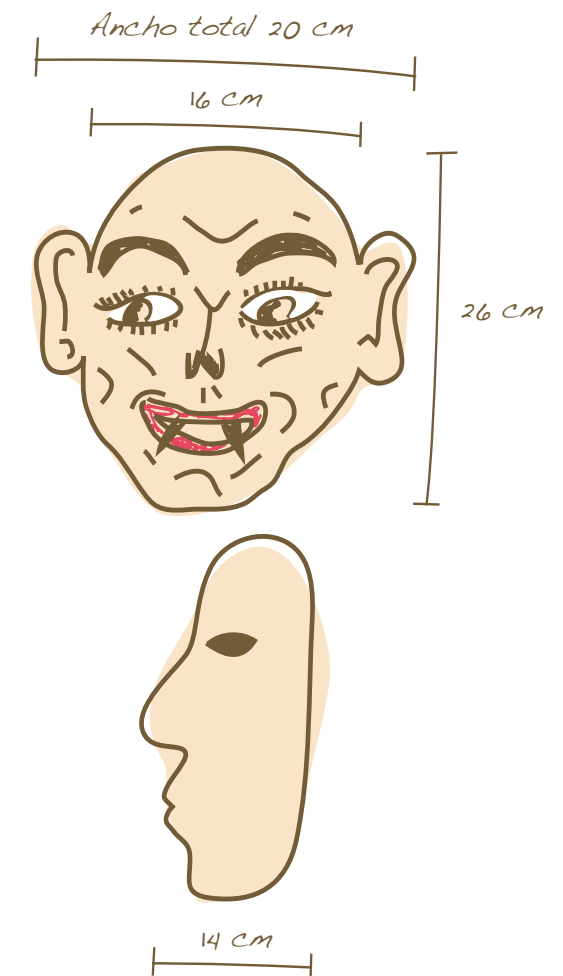
Saltemos a la mesa de trabajo, llenémosla con nuestros materiales, sonriamos y echemos a volar la imaginación.

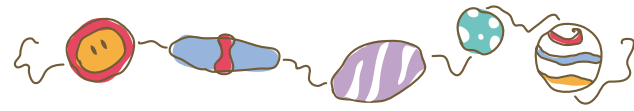
Dra. María Pérez Yglesias  
Vicerrectora de Acción Social UCR

## La confección de las caretas de tradición

Las caretas son aquellas máscaras que utilizamos en la cara, de ahí su nombre. La técnica que presentamos a continuación es artesanal ya que es realizada a mano, con materiales que suelen ser biodegradables y naturales como el barro, el papel y la harina, además de que proviene de un conocimiento que se ha ido acumulando a lo largo de los años a través de la experimentación de los y las mascareras. Las máscaras que resultan, aunque pueden seguir un molde o pueden estar asociadas a personajes, historias y leyendas de las comunidades que las hacen reconocibles, nunca son idénticas unas de otras. También las hay originales de la creatividad del momento del o de la que las produce.

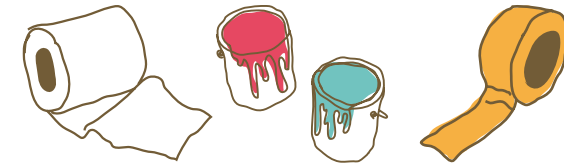
Las medidas suelen ajustarse a la cara del o de la futura portadora, aproximadamente, 20cm x 26cm x14 cm.





## Materiales

- 1 tabla o cuadro de cartón de 30 cm x 30 cm (base para elaborar la máscara)
- 1 Kg. de arcilla o barro gris / 1 máscara
- 150 cuadritos de 3" x 3" de papel de bolsa de cemento / 1 máscara
- 150 cuadritos de 3" x 3" de papel periódico / 1 máscara
- 1 alambre de 1mm de grosor y 50 cm de largo / 1 máscara
- 1 cuadro de lija No.100 de 4" x 4" / 1 máscara
- Papel higiénico (10 rollos / 150 máscaras)
- Cinta adhesiva tipo "tape" 1" (5 rollos / 150 máscaras)
- Cola blanca (2/4 / 150 máscaras)
- Masilla blanca (1 caja pequeña / 150 máscaras)
- Goma hecha de almidón o harina.
- Pintura de aceite 6 colores: pastel (crema-rosado), rojo, negro, blanco, azul y amarillo. (1/4 de los 4 colores y 1/8 para el azul y amarillo. Pinta 150 máscaras)
- Pintura antihongos (opcional) (1/4 / 150 máscaras)
- Pinceles, gruesos y delgados
- Aguarrás o varsol (1/2 galón / 150 máscaras)
- Retazos de telas de flores y colores
- Trapitos para limpiar
- Abalorios, botones, ojos de vidrio
- Espumas



## Goma casera



15 a 20 minutos.

Es una goma fácil de fabricar con materiales accesibles y no es tóxica, lo cual la hace ideal para el trabajo con niños, niñas y personas con discapacidad.

La cantidad de goma necesaria varía de acuerdo con el número y tipo de máscaras que se desea realizar: 1kg de harina de trigo rinde aproximadamente para 15 máscaras de careta y 8 máscaras de casco; 1/2 kg de harina de trigo rinde para un cabezón de 60cm x 60cm. También se puede hacer la goma con almidón de yuca.

### Materiales

- Harina de trigo o almidón de yuca
- Agua fría
- 1 olla grande
- 1 cuchara o palo largo
- Bicarbonato, ácido bórico u óxido de zinc.

### Preparación

- Verter 1kg de harina o almidón en 2 litros de agua fría en una olla y revolver muy bien.
- Poner a hervir entre 10 a 15 minutos sin que pegue o queme, hasta conseguir una mezcla espesa y sin grumos. Si se le hacen grumos se debe colar.
- Cuando se hace mucha cantidad y se desea almacenar por un par de días en refrigeración, se le puede agregar 2 sobres de bicarbonato o 1 sobre de ácido bórico o 1/3 parte de un tubo pequeño de óxido de zinc, como preservante.

## Mezcla de masilla



10 minutos.

La mezcla se prepara con 1kg de masilla (revestimiento de construcción) y 1/2 kg de cola blanca. Se debe revolver hasta obtener una masa aplicable con pincel. Para que las polillas y el comején no piquen las máscaras, se le puede agregar a la mezcla 1/3 parte de un tubo de óxido de zinc o 1/8 de galón de xilobor. Si ya utilizó preservante en la goma casera no es necesario utilizarlo en la mezcla de masilla.





## Procedimiento

La base para realizar las caretas es la construcción de un molde. Las caretas de tradición suelen hacerse con arcilla o barro, de manera que la persona pueda amoldar este material a su gusto, creando diseños y formas originales. Para realizar una careta de tradición debemos disponer de dos días, ya que el procedimiento conlleva pausas para permitir el secado.

También podemos utilizar otros moldes en madera o en resina como se explica más adelante (páginas 18 y 19).

Sigamos los siguientes pasos para realizar una careta de tradición con molde de barro:

1. Sobre la tabla o cartón se realiza el diseño de la máscara con la arcilla o barro, tratando de que sea posible usarla en el rostro. Las formas y protuberancias deben exagerarse. El barro debe estar hidratado pero no demasiado, de manera que el barro no se pegue en las manos.

Para afinar detalles se aplica agua con el dedo, de manera que la superficie quede lo más lisa posible.

 20 minutos.





2. Una vez terminado el molde, se recubre con una capa de papel higiénico.

 10 minutos.



3. Se aplica una capa de papel periódico (en pedacitos), utilizando la goma casera (pág 11), hasta cubrir completamente el molde y todas sus protuberancias.



4. Se repite este procedimiento pero con papel de bolsa de cemento o Kraft (en pedacitos).

5. Se debe aplicar en total 6 capas, alternando los tipos de papel.

 20 minutos.



6. Se expone el molde con las capas al sol durante al menos 5 horas, hasta que seque el barro.

7. Separar la máscara del molde. Esta debe ser fácil de sacar del molde; de no ser así, esperar a que seque completamente.



8. Se recortan los bordes de la máscara y se bordea con el alambre de metal para darle firmeza, el cual se pega a la máscara con cinta adhesiva.

 10 minutos.



9. Se cubre la máscara con 3 capas de mezcla de masilla y cola blanca (pág 11), esperando en cada capa a que ésta se seque. Se lija (opcional).

 20 minutos.



10. Con una cuchilla o tijera se hacen los orificios que se deseen, usualmente se hacen en los ojos, en la nariz y en la boca.

11. Se pinta al gusto. Se suelen utilizar los tres colores tradicionales: negro, blanco y rojo.

 15 minutos.



12. Se decora al gusto con abalorios, botones, pelucas, ojos de vidrio, telas de colores, aretes...

 10 minutos.



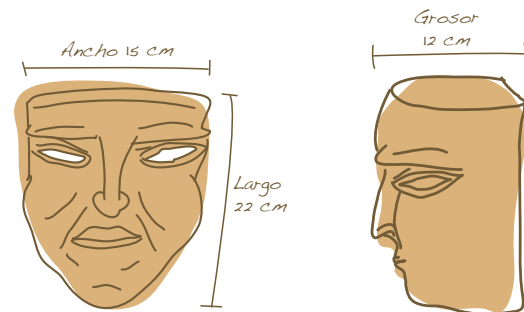


## Molde de madera (alto relieve)



4 horas.

El molde de madera es, en sí mismo, un trabajo creativo. Suele hacerse, con gubias y cuchillos, de balsa, cedro o laurel, pero también se pueden utilizar otras maderas blandas para su fácil escultura. Su medida es de aproximadamente 15cm x 22cm x 12cm, y su diseño suele ser el rostro humano. Para hacer una careta de papel se realiza el mismo procedimiento que el que se realiza sobre el molde de barro (pág 12), pero se debe sacar del molde inmediatamente y llevar a secar al sol.



## Molde de resina casera (bajo relieve)



25 minutos.

El molde de resina es una solución para replicar los diseños de los moldes de barro, ya que el molde de barro, cuando se seca por completo, se quiebra y no se puede volver a utilizar. También funciona para replicar los diseños de aquellas máscaras que están muy deterioradas. Se recomienda para hacer máscaras de casco y no para careta porque la pasta no es flexible y puede lastimar el rostro.

### Procedimiento

1. Para una máscara de careta, desvanecer un rollo de papel higiénico en pedacitos en 1/8 de cola blanca hasta hacer una pasta. Si es necesario, agregar un poco de agua.

2. Colocar una capa de aceite sobre el molde de barro o sobre la máscara de papel, para evitar que se pegue la resina a la misma.

3. Aplicar en la superficie del molde de barro o máscara la mezcla de resina (1cm de grosor) de manera que quede uniforme y completamente cubierto/a. Se deja al sol al menos durante 1 día, hasta que seque.

4. Se separa el nuevo molde de resina del barro o máscara.

5. Se hace un marco de madera de acuerdo con las medidas del molde para fijarlo y darle estabilidad.

Para hacer la careta de papel, se realiza el mismo procedimiento que el que se realiza con el molde de barro, pero en bajo relieve, es decir, las capas se aplican al interior del molde de resina y no al exterior.

## La confección de máscaras de casco



Cabezón de la "enana".



4-6 horas.

Las máscaras de casco son aquellas que cubren toda la cabeza. Son más grandes que las caretas y se utilizan, en muchos casos, para hacer máscaras de animales, y también, las de enanos y gigantes.

### Materiales

Se utilizan los mismos materiales que del procedimiento con molde de barro y también tarros de pintura o cubetas, bomba o bola de playa, para ahorrar barro y lograr el espacio por donde ingresará la cabeza. También se suele utilizar espuma para hacer pelucas.

### Procedimientos

1. Una opción es tomar un tarro de pintura o una cubeta, según sea el tamaño de la máscara de casco que se desea, y con el barro o arcilla se realiza la modelación del diseño. La capa de arcilla debe ser gruesa, no inferior a los 8cm de espesor. Luego, se sigue el procedimiento a base de papel y goma casera.

2. Otra es hacer una careta de tradición de dimensiones muy grandes en una tabla de 40cm x 40cm (de 60cm x 60cm para un enano) que después se pega con tape a una bomba o bola inflable de playa, la cual se cubre según el procedimiento a base de papel y goma casera, descrito a partir de la página 12.

Cuando la máscara es muy grande, se pueden realizar algunas partes de la cabeza por aparte, como las orejas y la nariz, con la misma técnica de papel y barro o con espuma. Se adhieren con masking tape, se masillan y pintan con la cabeza,

de manera que la máscara luzca como una sola pieza.

De ser necesario, para facilitar el ingreso de la cabeza, se puede hacer una ranura en la parte de atrás de la máscara y colocarle elástico para que sea más flexible la apertura. Luego, esta ranura se cubre con tela o con una peluca.





## La confección de máscaras de cedazo



1-3 horas.

Las máscaras de cedazo son caretas que se realizan con cedazo y un molde de madera. Pueden pintarse directamente sobre el cedazo o se les puede aplicar la mezcla de masilla (pág 11), para lograr una capa sólida que sella el cedazo.

### Materiales

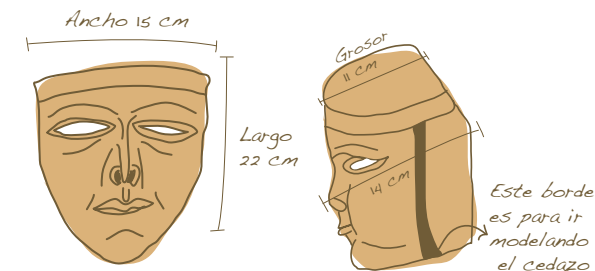
Se utiliza cedazo metálico tipo "mosquito", mezcla de masilla, pinturas, pinceles, alicate, chinchas, martillo de goma, tijera para cortar metal, 1 clavito de acero, decoraciones y el molde de madera.

Para el contorno, se puede utilizar una lámina de hierro liso galvanizado de 1½ cm de ancho o la lata desechable de tarros de pintura de galón.

### Molde de madera (alto relieve)

Este molde no precisa ser detallado; solo es necesario labrar las facciones básicas: nariz, ojos y boca.

Su medida es de aproximadamente 15cm x 22cm x 14cm, más ancho que el molde de madera para fabricar caretas (pág 18). Al molde se le hace una ranura a sus costados que permita sostener, con chinchas, el cedazo al molde.



## Procedimiento

1. Se toma un pedazo de cedazo de 30cm x 30cm.
2. Se ajusta al molde de madera con chinchas.
3. Se moldea el relieve de la careta de cedazo con un martillo de goma o con cualquier utensilio que haga presión.



4. Se corta el material sobrante con las tijeras.
5. Se hace una escuadra con la lámina de hierro.



6. Se mete el borde del cedazo en la escuadra y se remacha el metal con el clavito de acero, de manera que el cedazo quede prensado entre la lámina. El resultado es un borde laminado de 1cm que le da firmeza a la máscara.



7. Se retira la máscara del molde.
8. Se pinta o se aplica masilla y se decora al gusto.



## La confección de máscaras de petatillo, tela y cuero



2 horas.

Las máscaras de petatillo (mimbres o vena de vástago), cuero y tela también se hacen con un molde de madera, similar al utilizado en las caretas de cedazo. La diferencia es que el material se teje a manera de canasto y se pega con silicón o pegamento 5000 a una superficie hecha por tres capas de papel y goma casera, siguiendo la misma técnica que la de la careta de tradición (pág 12). Las máscaras de petatillo se cubren al final con barniz brillante.

### Materiales

Se utiliza tela, cuero, mimbre o vena de vástago, tijeras, papel higiénico, papel periódico, goma casera, pegamento 5000 o silicón, decoraciones y el molde de madera.



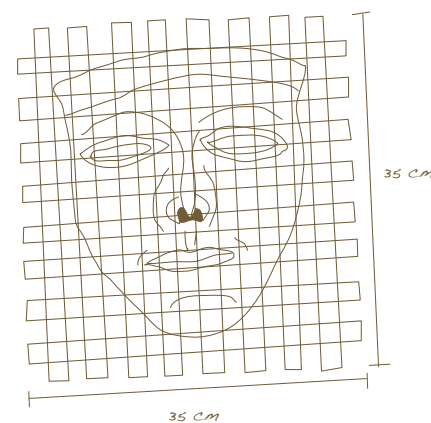




## Procedimiento

1. Si es palma, mimbre o vástago, utilícela cuando esté verde. Quite la vena y use las hojas más bonitas. Corte el material en tiras de 1cm. Arme un tejido entrelazando las tiras unas a otras, de manera que se forme una sola estructura.

2. Si utiliza tela o cuero, tome un recorte cuadrado y haga cortes internos de 1cm sin llegar al final, de manera que pueda entretrejer las tiras de 1cm en esta estructura. Esto le hará más fácil realizar el tejido.



## Los complementos de las máscaras

Las máscaras, no importa si son de careta o de casco, suelen ser vistosamente decoradas con todo tipo de accesorios naturales, metálicos o de plástico.

También, suelen ir acompañadas de un vestuario que las complementan, que permite reconocer los personajes, darles una identidad y llamar la atención en los festejos.



La Macha y El Diplomático.



## Las pelucas

Para simular el pelo o cabello, se utilizan fibras naturales como la cabuya, mechas o brochas de piso, hilo de nylon y pelucas de pelo natural o artificial.

También se pueden hacer pelucas de espuma: se adhiere la espuma a la estructura con pegamento 5000 o silicón y luego se derrite con una pistola de cautín. La espuma y los materiales se pueden pintar con tintes para ropa o laca para madera.

## Las estructuras

Las estructuras se hacen con tubos de pvc de cañería de 1/2" para que sean ligeras. Dependiendo del diseño del personaje, variará su composición. Lo más importante es contemplar los espacios para entrar y salir de la estructura, para tener visibilidad, fácil respiración y ágil manejo. Las estructuras se forran con espuma al interior para proteger a la persona, y externamente, para darle forma al personaje (brazos, manos, cuerpo).

Para hacer gigantones, se debe hacer un caballete, el cual debe reposar en los hombros de su portador/a. Los tubos de los hombros deben forrarse internamente con espuma. Por afuera, se forra con mantas de colores. La cabeza se sujeta al caballete con tornillos.

Los brazos se confeccionan con tela y las manos con guantes rellenos de espuma o algodón. Para dar movilidad a las manos, se amarra un mecate o alambre desde el hombro hasta el dedo central de la mano. Este dará peso y suspensión a los brazos cuando la estructura gire.







## Los vestuarios

Los vestuarios de los personajes suelen ser muy vistosos, coloridos y realizados con retazos de tela o con ropa de segunda mano. En él se incluyen los trajes y vestidos, pero también los sombreros, gorros y cascos, los zapatos y botas.

A veces, los personajes portan emblemas distintivos como medallas, amuletos y colores particulares en sus vestuarios. También, pueden llevar bastones, chilillos y bolsos. Ya no es muy frecuente, pero los personajes solían perseguir y “golpear” a la gente de la fiesta con vejigas de res infladas que buscaban en los rastros.

## Los accesorios

Para decorar, resaltar o reconocer a los distintos personajes de la mascarada, se puede utilizar gran variedad de accesorios como aretes, collares, chilindrines, plumas, anillos, joyas y botones.

Es importante prestar atención a los detalles de las máscaras como los ojos y las pestañas; los ojos se pueden hacer con bolas plásticas de desodorante o de vidrio, las cuales se pintan; las pestañas, con mecate de cabuya pintada o con fibras de escoba.



## La confección de los personajes tradicionales de la mascarada



Los personajes que se presentan seguidamente forman parte de la mascarada tradicional de la familia Martínez Solano, confeccionados a partir de la tradición española de Cartago.

## Los gigantes Julita y Julito

Estas máscaras provienen de la tradición mascarera española y sus nombres de la Puebla de los Pardos.

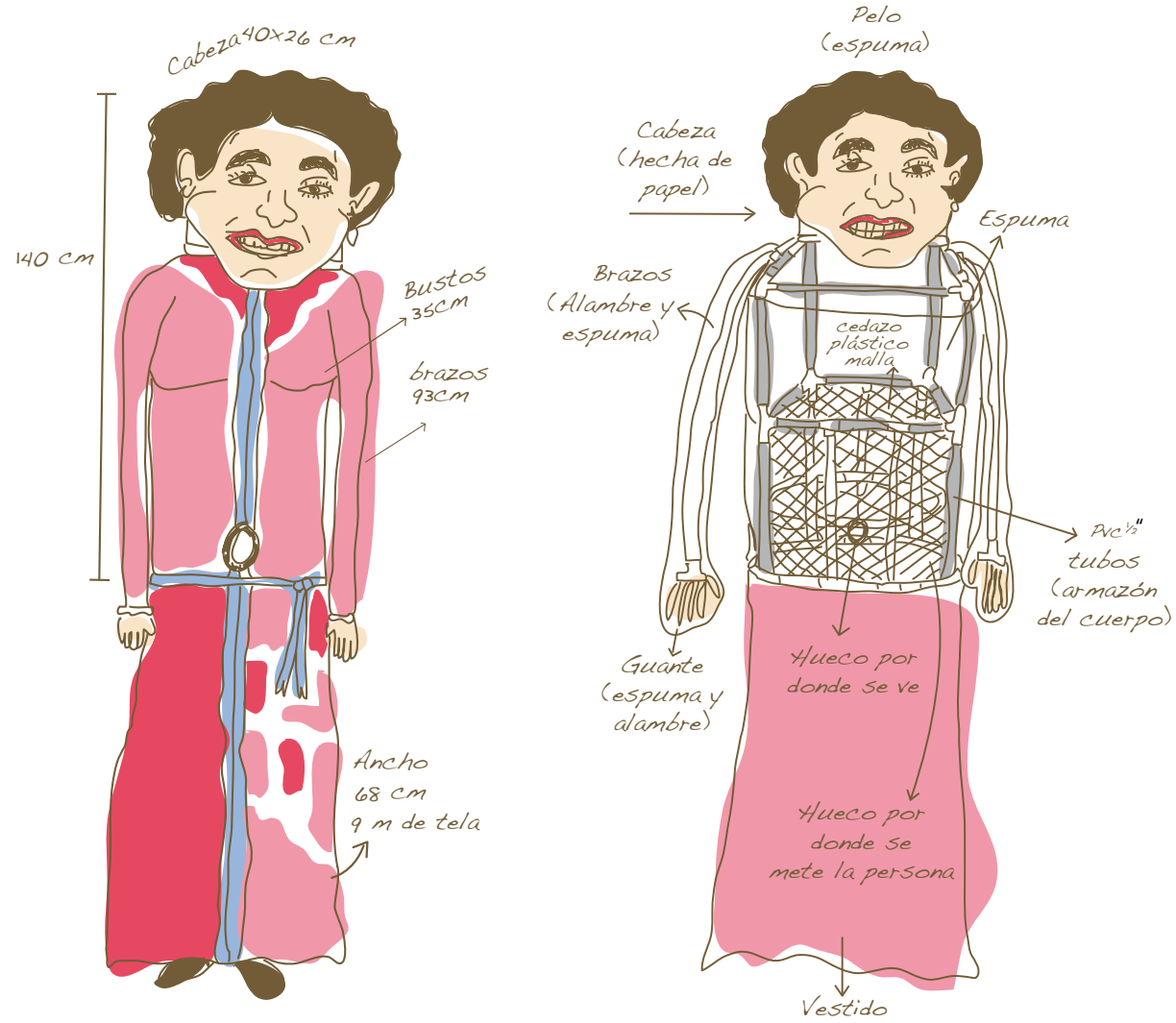
Salían en los pasacalles de las fiestas agostinas y en las de San Rafael de Oreamuno.

Van siempre en pareja.

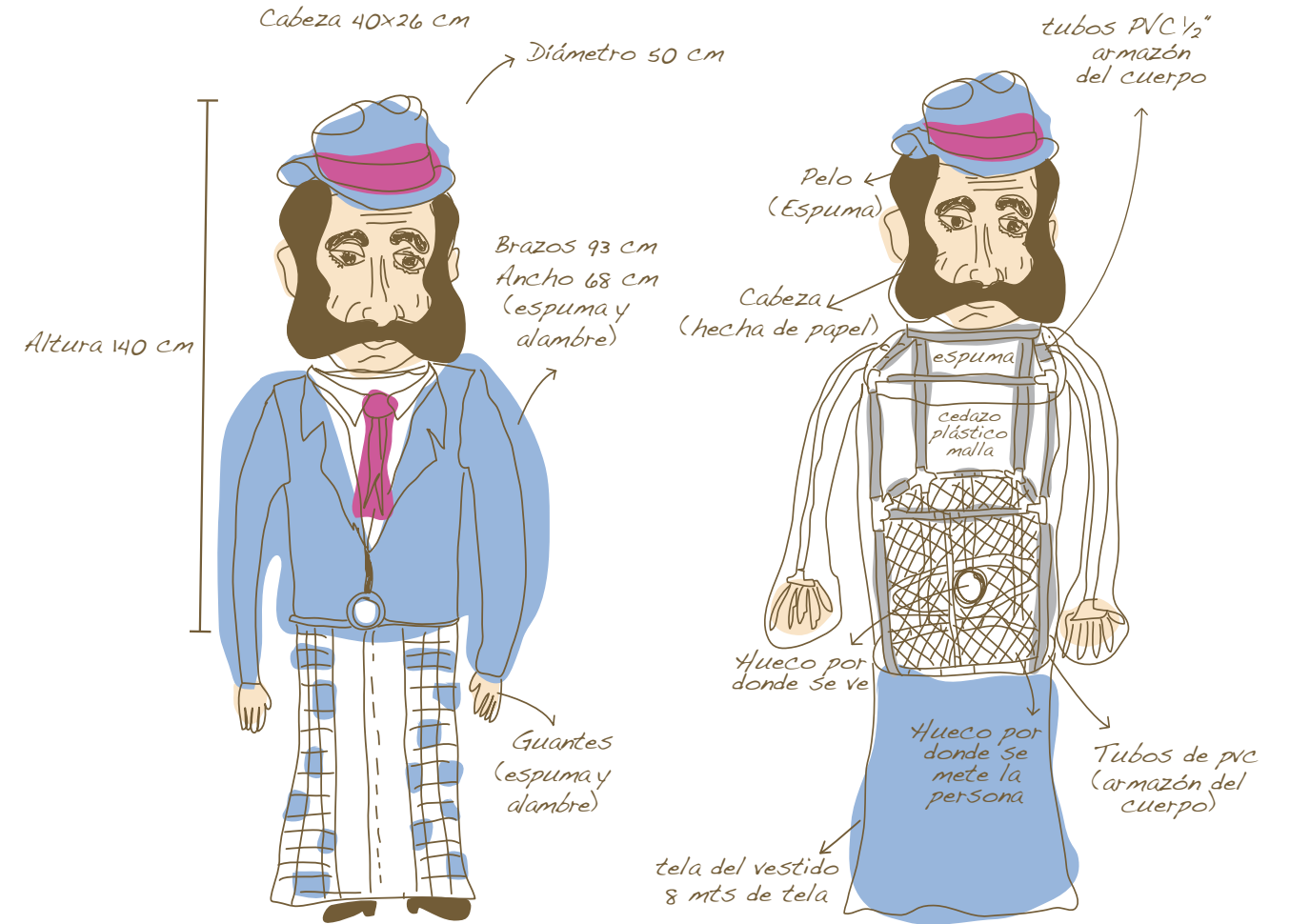




## La gigante Julita



## El gigante Julito





## El toro

Creado por Avelino Martínez para las fiestas agostinas en el Santuario de la Virgen de los Ángeles. Se estrenó en 1949 y se baila hasta el día de hoy en los pasacalles de fiestas de turno y del día de la mascarada tradicional de Oreamuno de Cartago.





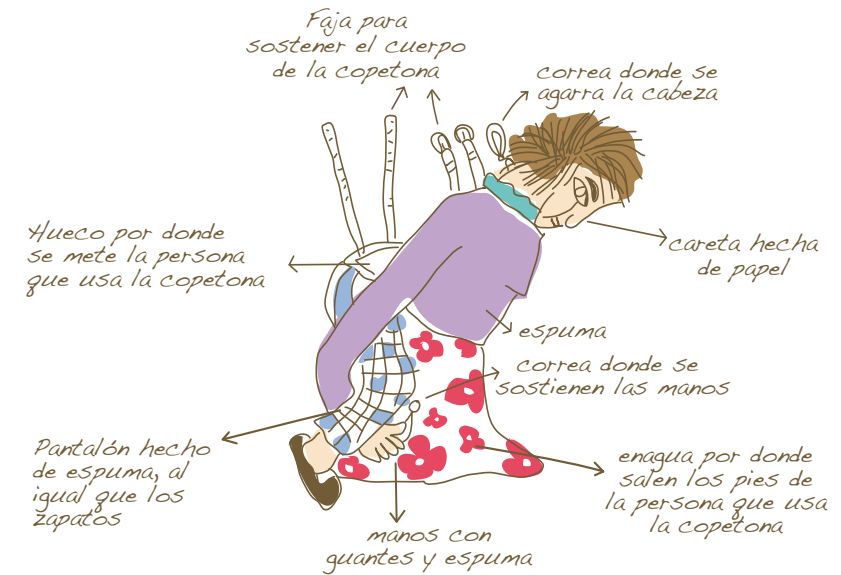
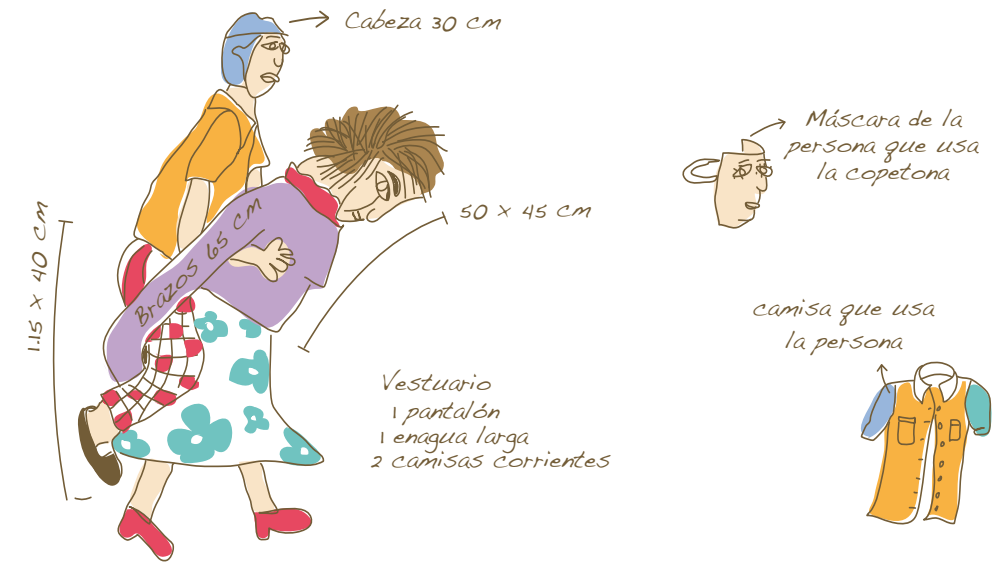


## La Copetona

Personaje conocido en las fiestas de Masaya, Nicaragua. Don "Lito" Valerín tomó a este personaje para las fiestas agostinas de Cartago y los hermanos Martínez recuperaron sus moldes.

La historia cuenta que La Copetona tenía un hijo que era muy abusivo y machista; cuando llegaba del trabajo la montaba a caballo. Ella tenía retraso mental por tanto maltrato.

El nombre del que la monta fue tomado de un joven que se llamaba "Julio" y al que le gustaba treparse en la Copetona.

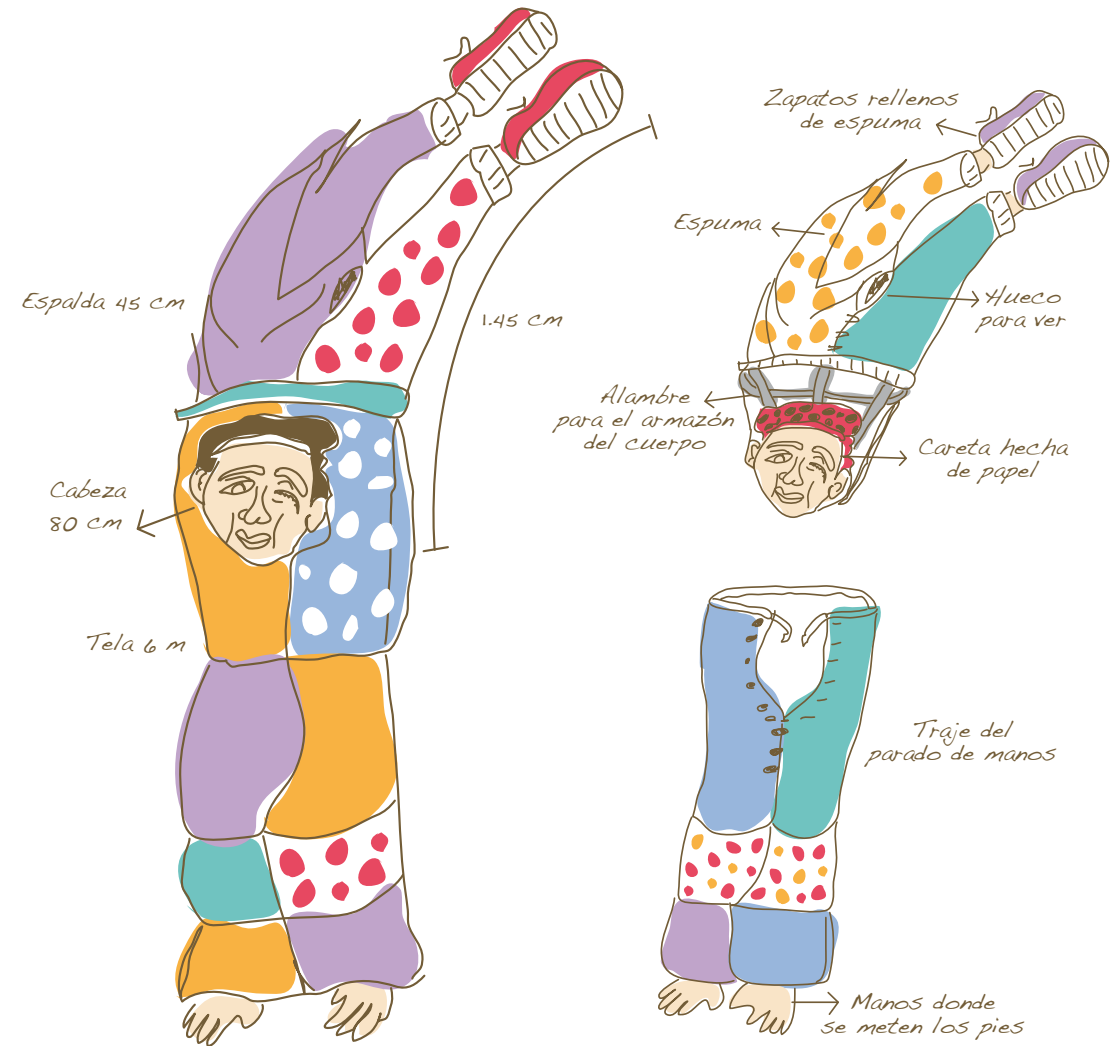




## El patas arriba

En las casas de Oreamuno de Cartago los pisos eran de tierra, y se limpiaban hasta quedar lustrados. Luego vino la época de mosaico y no se quería entrar a las casas con "los pies llenos de barro". Por eso, las mamás decían: "Metéte de manos".

El personaje existe desde las mascaradas de los Valerín.







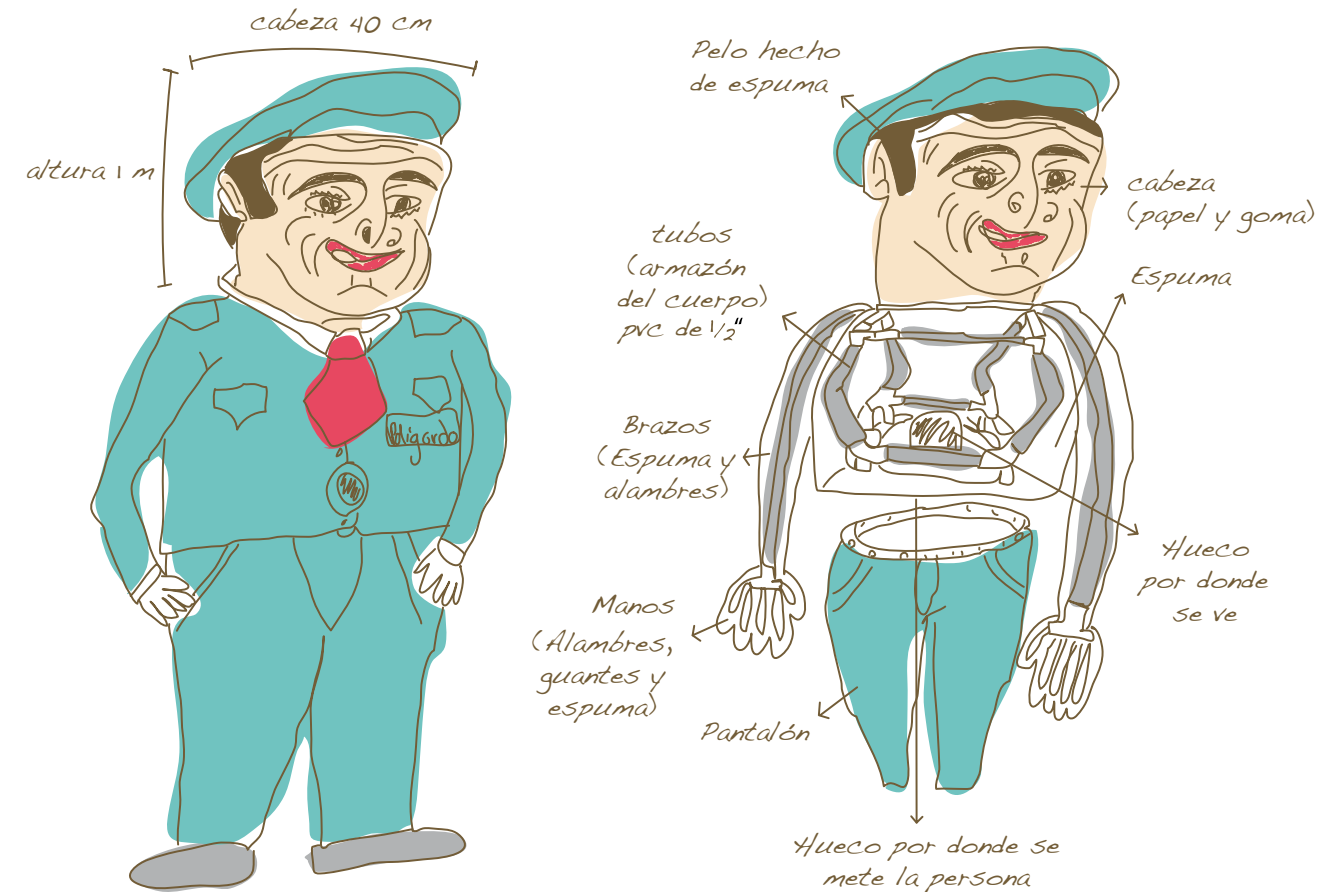
El policía de la esquina.

## El policía de la esquina y El poligordo

El policía de la esquina es un personaje creado a partir de la figura del policía que cuidaba la mascarada tradicional de los Valerín. Como siempre andaba tomando durante las mascaradas, se hizo un traje de él.

Este se confeccionaba con careta. Primero llevaba el traje de las Contiendas de León Cortés y Ricardo Jiménez, el cual era azul, de manga larga con botones grandes. Luego, se utilizó el traje de la guerra de 1948, verde, de manga corta y con casco militar.

El Poligordo, personaje más moderno se inspira en la máscara del policía de la esquina, pero se hace en tamaño grande. Lleva traje verde o azul, con gorra de policía y se elabora con máscara de casco.



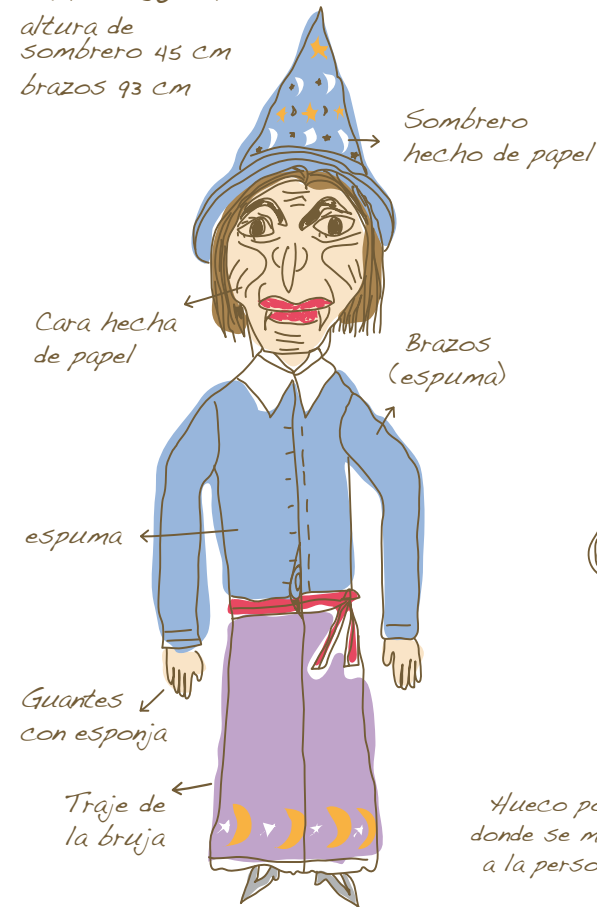
El poligordo.



## La bruja

Personaje que rememora a los brujos y brujas que vivían por "Las Cortinas", contiguo al cementerio, en el camino entre San Rafael de Oreamuno y la Basílica de los Ángeles. Esta era una zona "mágica" donde se hacía hechicería.

Altura 3 m  
cabeza 40x26 cm  
diámetro 50 cm  
altura de sombrero 45 cm  
brazos 93 cm







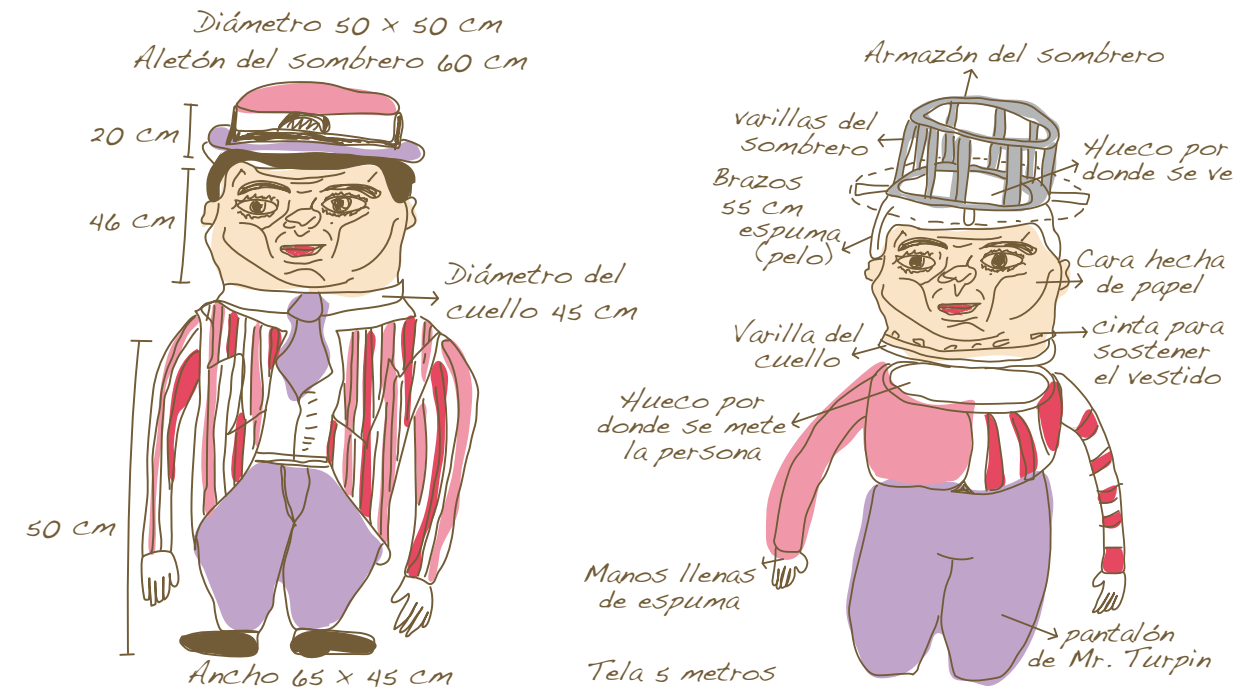
## Los enanos y las enanas

Los enanos de los Valerín no tenían nombre y fueron creados para acompañar a los Gigantes.

Los "enanos" que aquí se presentan son Mr. Turpin y su compañera, creados por Avelino Martínez en 1992. El nombre de Mr. Turpin proviene del famoso locutor de radio Hispana, Rodrigo Bonilla Castillo, allegado de la familia Martínez que jugó el personaje de la Copetona hasta los 83 años. Murió en el Asilo de la Vejez en Cartago.

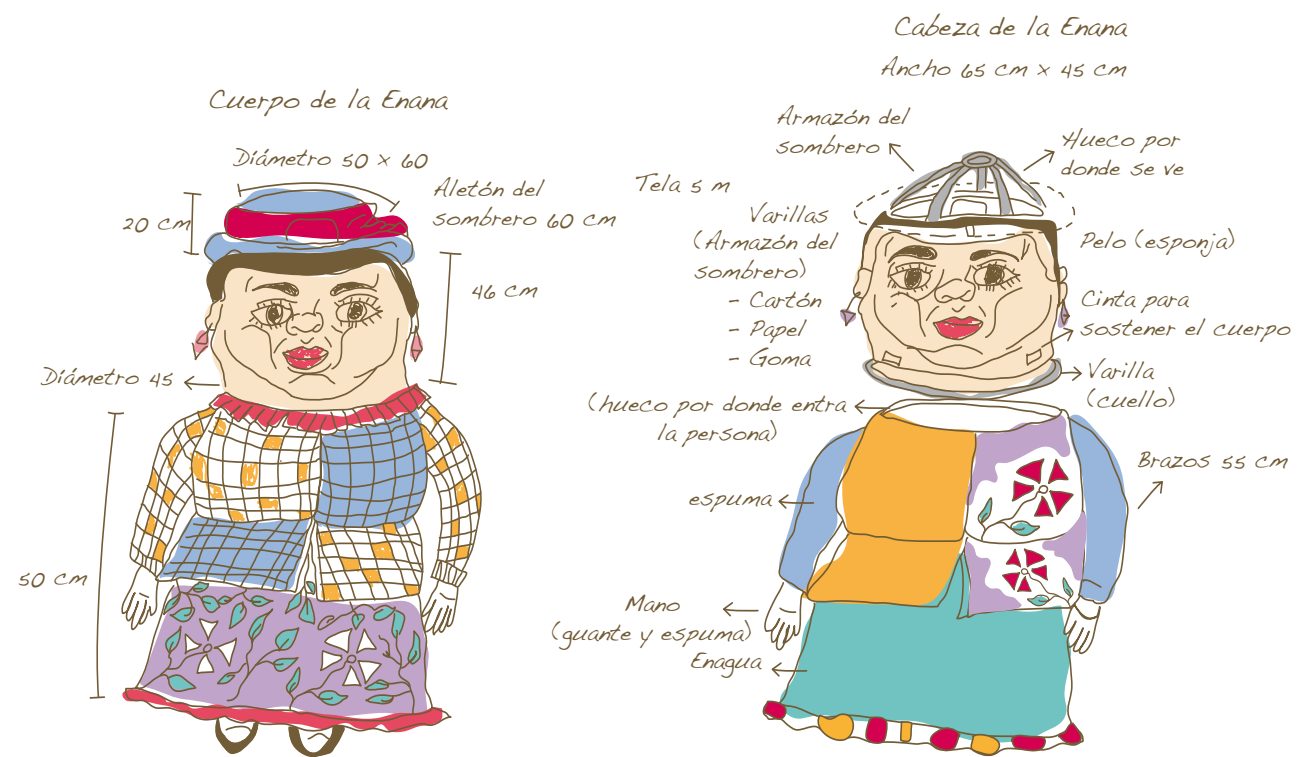
Mr. Turpin y su compañera.

## El enano "Beto"



Los hermanos Martínez, para llamar al enano, tomaron el nombre del famoso Beto "el enano" el cual llegaba desde San José al Mercado Central de Cartago a tomar, y también llegaba durante las fiestas del 2 de agosto a la plazoleta del santuario. Cuando se hicieron las "fiestas a la tica", en Plaza Víquez, "Beto" era conocido porque se metía a torear en el redondel.

## La enana "Berta"



Los hermanos Martínez crearon a la enana y le pusieron "Berta" para que acompañara a "Beto".







**Materiales • Procedimientos • Personajes**



Vicerrectoría de Acción Social • Extensión Cultural  
Teléfonos: 2511-4414, 2511-5267 / Fax: 2225-6950